



GATTENDORFER GEMEINDENACHRICHTEN

Gattendorf ... ein Ort zum Wohlfühlen ...



In dieser Nachricht erwartet Sie:

Seite | 1

EINLEITUNG U.
BEGRÜßUNG
KINDERGARTEN
GATTENDORF

Seite | 2

1.WINE & STREETFOOD
FESTIVAL
BAUERNMARKT

Seite | 3

BAUMSPENDEN
HACKSCHNITZELSPENDE
MITARBEITERHOCHZEIT
SANIERUNG WLTV

Seite | 4 und 5

AVBN INFO - RATTEN

Seite | 6

ZIVILSCHUTZ
MAG.^A ANITA GHODRAT BA
MEDR. DR. KLAUS DERKS

Seite | 7

NEUE PLATZNAMEN
NEUER PFARRER
TC GATTENDORF
DANKSAGUNG

Seite | 8

GATTENDORF
TERMINAVISO

GESCHÄTZTE GATTENDORFERINNEN UND GATTENDORFER! LIEBE JUGEND!

Gerne informiere ich Sie wieder über aktuelle Termine und Themen aus unserer Gemeinde!



Herzliche Grüße

Ihr Bürgermeister



Robert KOVACS

ALTERSERWEITERNDER KINDERGARTEN UND KINDERKRIPPE

KINDERGARTEN GATTENDORF

Es freut uns, dass wir seit dem 1. September 2025 offiziell in Gattendorf eine eigene Kinderkrippe betreiben können!

Es war ein langer Prozess, der schon vor einem Jahr mit ersten Gesprächen mit dem Kindergartenpersonal, sowie mit den verantwortlichen Stellen in der Landesregierung, gestartet wurde. Ausgangslage war eine im Frühjahr 2024



durchgeführte Bedarfserhebung unter den betroffenen Familien. In einem ersten Schritt boten wir schon im September 2024 den Eltern, die Bedarf gemeldet haben, einen **alterserweiterten Kindergarten ab dem 18. Lebensmonat** an. Der nächste Schritt erfolgte im September 2025 mit der Eröffnung der Kinderkrippe! Die Kinderkrippengruppe wird von Frau Caroline Herzig geleitet, ihr zur Seite steht Frau Julia Gottsbachner. Aktuell sind 12 Kinder in der Kinderkrippe gemeldet.



1. WINE- UND STREETFOOD FESTIVAL DER SPÖ GATTENDORF

SPENDEN AN DIE KINDERKRIPPE UND DEN KINDERGARTEN GATTENDORF



Am 31. August 2025 veranstaltete die SPÖ Gattendorf zum ersten Mal das Wine- und Streetfood Festival in Gattendorf.

Ziel war es dabei, dass GattendorferInnen für GattendorferInnen kochen und ländertypische Gerichte servieren.

So konnten an diesem Tag Speisen aus Serbien, Thailand, Deutschland, Frankreich, Griechenland, den USA und natürlich aus Österreich verkostigt werden. Zusätzlich bereiteten die Damen der SPÖ Gattendorf Mehlspeisen und Kaffee zu.

Aufgrund des großen Interesses konnten leider nicht alle in den Genuss der Speisen kommen. Für nächstes Jahr ist jedoch bereits ein erweitertes Angebot in Planung.

Bei diesem erfolgreichen Event wurden auch Spenden in der Höhe von € 1.165,- von allen

Beteiligten gesammelt.

Weiters hat die Familie Ivanovic noch zusätzlich € 2.000,- zur Verfügung gestellt.

Der Gesamtbetrag kommt zur Gänze der neuerrichteten Kinderkrippe und dem Kindergarten zugute.

Im Namen der Gemeinde Gattendorf bedanken wir uns bei der SPÖ Gattendorf für die Organisation sowie bei den folgenden großzügigen Spendern:

- **Renata & Dragan IVANOVIC**
- **Pinyada SANSANG**
- **Thomas BRUNNER**
- **Heinz & Dennis SZÖKY**
- **Weingut WETSCHKA**
- **Cafe BLAUES Wunder**
- **Hermann´s SCHNITZELHÜTTE**
- **SPÖ DAMEN GATTENDORF**



BAUERNMARKT DER ÖVP GATTENDORF

AM JOHANN MANZ PLATZ



Am 27. September 2025 fand nach längerer Pause wieder ein Bauernmarkt in Gattendorf statt – dieses Mal organisiert von der Gattendorfer Volkspartei. Beim ersten neuen Anlauf präsentierten neun Aussteller ihre

hochwertigen Produkte, die von zahlreichen Besucherinnen und Besuchern begeistert aufgenommen wurden.

"Wir freuen uns riesig über den großen Erfolg und bedanken uns herzlich bei unseren Verkäuferinnen und Verkäufern. Ohne ihr Engagement und ihre hervorragenden Produkte wäre unser Bauernmarkt nicht möglich. Der Markt zeigt eindrucksvoll, was in Gattendorf und unserer Region alles produziert wird", so Vizebürgermeister Thomas Ranits.

Aufgrund des großen Erfolges steht bereits der nächste Termin fest: Der nächste Bauernmarkt findet am 26. September 2026 statt.



BAUMSPENDEN

FF GATTENDORF UND FAMILIE AUTHERITH



Im Zuge der sogenannten "Baum-Challenge" pflanzte die Feuerwehr Gattendorf einen Baum, genauer gesagt eine

Weide, auf öffentlichem Grund.

Weiters durften wir auch eine Baumrarität, in

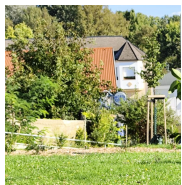
Form eines Rot-Nussbaumes, von der Familie Autherith entgegennehmen, welcher mit tatkräftiger Unterstützung von Fynn gepflanzt wurde!

Die Gemeinde Gattendorf bedankt sich für die Baumspenden und hofft, dass die Bäume zukünftig viel Schatten spenden werden!



HACKSCHNITZELSPENDE

HOLZSCHLÄGEREI MARKUS SCHALLING



Wir bedanken uns recht herzlich bei der Firma Holzschlägerei Markus Schalling für die Spende von Hackschnitzeln! Diese

wurden als Deckschicht bei den kürzlich gesetzten Granatapfelbäumen im Bereich der Kirchenstiegen aufgetragen und sollen diesen optisch verschönern!

MITARBEITERHOCHZEIT

BETTINA & ANDREAS SIEBERER



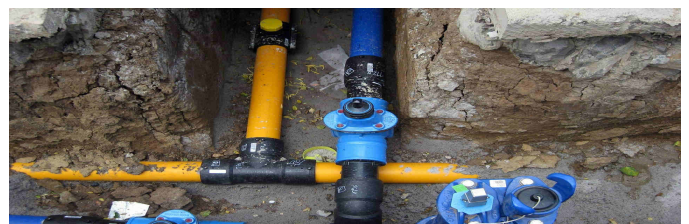
Unsere liebe Kollegin **Bettina Sieberer** aus dem Kindergarten hat am **16.08.2025** ihrem **Andi** im Feuerwehrhaus Gattendorf zuerst standesamtlich und anschließend in der Kirche in Gattendorf das "Ja-Wort" gegeben!

Im Namen des Gemeinderates der Gemeinde Gattendorf sowie allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern gratulieren wir von Herzen zu diesem besonderen Ehrentag und wünschen den beiden für die Zukunft nur das Allerbeste!

SANIERUNG WASSERLEITUNGSNETZ

IN DER STOCKWIESE UND IN DER ROSENGASSE

Der Wasserleitungsverband Nördliches Burgenland hat im August 2025, mit der Erneuerung der Wasserleitung in der Stockwiese begonnen. Dabei werden sowohl die Ortsnetzleitungen als auch die Hausanschlüsse erneuert. Dies ist notwendig, da die Wasserleitung in der Stockwiese zu den ältesten in Gattendorf gehört. Nach Beendigung der Arbeiten, soll noch dieses Jahr



mit der Erneuerung des Wasserleitungsnetzes in der Rosengasse begonnen werden.

Für eventuelle Einschränkungen bitten wir um Ihr Verständnis!



Abwasserverband Großraum
Bruck an der Leitha-
Neusiedl am See



BÜRGERINFO ABWASSER 6

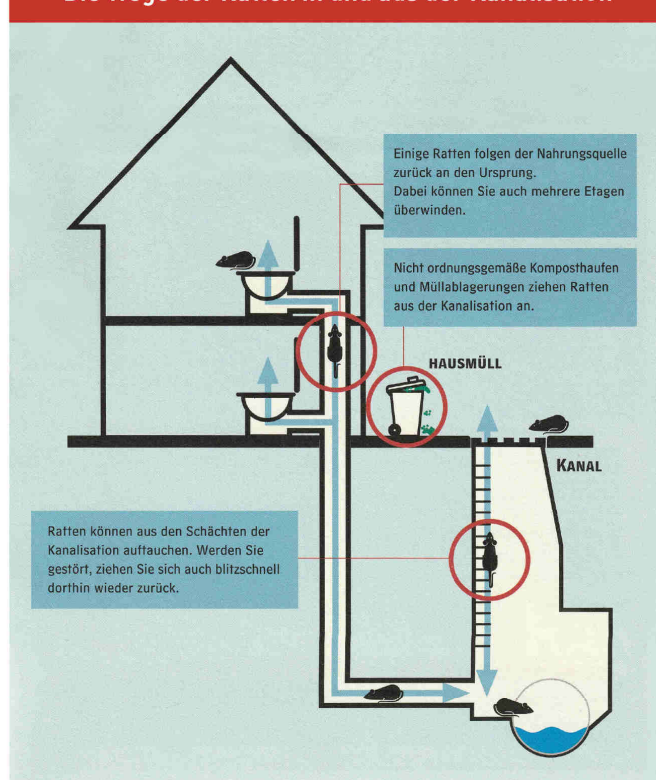
Ratten in der Kanalisation

Wo leben Ratten?

Wanderratten leben in Rudeln, erkennen ihre Mitglieder am Geruch und vermehren sich sehr schnell. Ratten sind Allesfresser. Hauptsächlich leben Ratten unter der Erde und in der Nähe von Futterquellen wie Stallungen, Komposthaufen oder Müllplätzen. Aber auch die Kanalisation ist ein idealer Ort zum Leben. Für sie gibt es dort trockene und warme Nistmöglichkeiten und kaum natürliche Feinde. Sie ernähren sich aber nicht von den Fäkalien im Abwasser, sondern gehen entweder außerhalb der Kanäle auf Futtersuche oder fressen **Küchenabfälle, die fälschlicherweise über die Kanalisation „entsorgt“ werden**. Sie kommen in der Nacht über Öffnungen im Kanalsystem wie Einlaufgitter, Rigolrinnen oder schadhaften Rohren aus ihren Nistplätzen und gehen auf Futtersuche. Unter bestimmten Umständen kann es sogar passieren, dass eine Ratte über die Toilette ins Haus oder in die Wohnung gelangt.



Die Wege der Ratten in und aus der Kanalisation



Welche Gefahren für Menschen gehen von Ratten aus?

- Ratten gelten als Überträger von Krankheitskeimen und können so Salmonellen, Leptospiren und Toxoplasmen verbreiten.
- Durch die Nester unter der Erde können an der Erdoberfläche Absackungen und Löcher auftreten (Unfall- und Stolpergefahr)
- Schäden an Kabeln und elektrischen Anlagen

Anzeichen von Rattenbefall

- Rattenkot
- Nage- und Schmierspuren
- Laufspuren
- Nester
- Tote oder lebende Tiere

Impressum | ARGE Abwasser Burgenland (ARGE AWB) - 2021
www.arge-awb.at | Konzeption und Layout: grafik&design schlögl
Bilder: Stadtentwässerung Hannover



Besser vorbeugen als bekämpfen

Was tun, damit Ratten nicht ins Haus oder in die Wohnung kommen?

- Keine Speisereste oder Küchenabfälle über die Toilette oder in zerkleinerter Form über den Abguss entsorgen
- Keine Speisereste auf offene Komposthaufen, sondern besser in geschlossenen Kompostern oder über die Biotonne entsorgen
- Darauf achten, dass Mülltonnen nicht überfüllt werden und die Deckel immer geschlossen sind
- Durch den Einbau einer geeigneten Rückstauklappe in das Abflusssystem oberhalb der Rückstauenebene kann das Eindringen von Ratten verhindert werden
- Sofortige fachgerechte Reparatur beschädigter Kanalisationseinrichtungen
- Sicherung von Wasserabläufen mit Metallgittern mit engem Stababstand
- Beseitigen von Gebäudemängeln wie Türspalten, Ritzen, Fugen oder Löchern

Maßnahmen zur Vertreibung von Ratten bzw. zur Rattenbekämpfung

- Das beste Mittel, um Ratten zu vertreiben, ist die Vermeidung des Dargebotes bzw. die Entfernung von Nahrungsquellen
- Futtermittel von Haustieren immer verschlossen lagern und Futterreste über Nacht nicht im Freien stehen lassen
- Auf Sauberkeit in Stallungen und Käfigen von Haustieren achten
- Hauskatzen
- Benutztes Katzenstreu in der Nähe der Laufwege und Nester platzieren
- Einsatz von geeigneten Fallen

Eine Garantie für die Wirksamkeit dieser Maßnahmen kann nicht gegeben werden.

Hat man trotz Befolgung dieser Tipps und Mittel keinen Erfolg, hilft nur mehr eine professionelle Rattenbekämpfung durch einschlägig befugte Fachfirmen.

Haben Sie Ratten beobachtet, so melden Sie dies bitte umgehend Ihrer Gemeinde.

Abwasserverband Großraum Bruck an der Leitha – Neusiedl am See

Szallasweg-Kläranlage, 2460 Bruck an der Leitha

Telefon 02162/68220-0, Fax 02162/68220-13

E-Mail: office@avbn.at, Web: www.avbn.at



**ZIVILSCHUTZ PROBEALARM 2025**

JÄHRLICHER TEST DER BEVÖLKERUNGS-WARNSYSTEME

DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:**SIRENENPROBE****WARNUNG****Herannahende Gefahr!**Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at)
einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

Am 5. Oktober nur Probealarm!

**ALARM****Gefahr!**Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen,
über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at)
durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

Am 5. Oktober nur Probealarm!

**ENTWARNUNG****Ende der Gefahr!**Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw.
Internet (www.orf.at) beachten.

Am 5. Oktober nur Probealarm!



Am **04. Oktober 2025, zwischen 12 Uhr und 12:45 Uhr**, wird der jährliche, bundesweite Zivilschutz Probealarm durchgeführt. Der Probealarm dient zur Überprüfung der technischen Einrichtungen des Warn- und Alarmsystems. Gleichzeitig soll die Bevölkerung mit den Signalen und deren Bedeutung vertraut werden.

Im Rahmen dieses Zivilschutz-Probealarmes, soll auch das Bevölkerungswarnsystem AT-Alert getestet werden.

AT-Alert ist ein Bevölkerungswarnsystem, das auf der Mobilfunktechnologie "Cell Broadcast" basiert. AT-Alert ist als Ergänzung zu den Sirenen zu sehen und soll dieses bewährte Warnsystem nicht ersetzen. Ziel dieses neuen zusätzlichen Warnkanals ist es, im Anlassfall möglichst viele betroffene Menschen direkt über Ihr Mobiltelefon zu erreichen. Weitere Informationen zu AT-Alert finden sie unter Katastrophenwarnungen AT-Alert - Land Burgenland.

PSYCHOTHERAPEUTIN MAG.^a ANITA GHODRAT BA, PTH.

NEUES GESUNDHEITSANGEBOT AB 1. JÄNNER 2026

Es freut uns Ihnen mitteilen zu können, dass das Angebot im Gesundheitszentrum erweitert wird!

Frau Mag.^a Anita Ghodrat BA, pth. bietet ab dem 1. Jänner 2026 ihre Dienste in den Räumlichkeiten des GHZ an!

Ihre Leistungen umfassen:

- **Psychotherapie**
- **Psychoanalytikerin**
- **Psychoanalyse**
- **Psychoanalytische Psychotherapie**



PSYCHOTHERAPIE

Kontaktdaten:*Bahnstraße 3/3**Gesundheitszentrum / Wahlordination**2474 Gattendorf**Tel.: 0676/9769750**<https://www.ghodrat.at>**E-Mail: anita.ghodrat@gmail.com*

Im Namen der Gemeinde Gattendorf wünschen wir Frau Mag.^a Ghodrat BA, pth. viel Erfolg und alles Gute für ihre neue Aufgabe im Gesundheitszentrum Gattendorf!

MEDR. DR. KLAUS DERKS

TELEFONNUMMER



Herr MedR. Dr. Klaus Derks ist unter der **Telefonnummer 02142/6658** für eventuelle

Gesundheitsanfragen in der **Stockwiese 45 in 2474 Gattendorf** für Sie erreichbar!



NEUE NAMEN FÜR PLÄTZE IN GATTENDORF

VEREIN ZUR ERFORSCHUNG DER ORTSGESCHICHTE VON GATTENDORF



Auf Vorschlag des Vereins zur Erforschung der Ortsgeschichte von Gattendorf unter der Führung von Obmann MagR. Dr. Klaus Derks und Herrn Ewald Metzl hat der Gemeinderat einige Plätze in Gattendorf mit neuen Namen versehen.

Diese sind nun auch die offiziellen Bezeichnungen und für alle öffentlich ersichtlich!

Johann Manz Platz

- Alter Volksschulhof

Wieselburger Kultur Platz

- Spielplatz Bahnhofssiedlung

Drei Länder Platz

- Wappen Kreuzung B10/B50

FATHER MARTIN NINAPARAMPIL

NEUER PFARRER IN GATTENDORF



Hiermit dürfen wir unseren neuen Pfarrer Father Martin Ninaparampil in unserer Gemeinde aufs Herzlichste begrüßen. Bei der Kuratoren-Sitzung des Seelsorgeraumes wurde er bereits von Generalvikar Michael Wüger als neuer Leiter des Seelsorgeraumes "An der Leitha" vorgestellt.

Martin Ninaparampil stammt aus Kerala in Südindien. Er war nach seiner Priesterweihe 10 Jahre Pfarrvikar und Administrator in der Diözese Bamberg. Im November 2024 kam er nach Österreich in unsere Diözese als Pfarrvikar der Pfarre Eisenstadt-Oberberg. Seit dem 1. September 2025 ist er nun im Amt als Pfarrer des Seelsorgeraumes "An der Leitha"!

GRATULATION AN DEN TENNISCLUB GATTENDORF

MEISTERSCHAFTSTITEL



Die Gemeinde Gattendorf gratuliert der Herrenmannschaft der +35, Gattendorf I, zum Meister in der Landesliga B. Dadurch sichert sich diese so den Aufstieg in die höchste Liga des Burgenlandes der Landesliga A. Seitens der Gemeinde Gattendorf dürfen wir allen Spielern und dem Verein recht herzlich zu diesem großartigen Erfolg gratulieren!

DANKSAGUNG

DER FAMILIE ARNOLD

Vor kurzem verstarb Frau Zita Arnold, viel zu jung, im 42. Lebensjahr.

Um alle in Gattendorf erreichen zu können, die durch Spenden und ihr Mitgefühl und ihre

Anteilnahme zum Ausdruck brachten, bedanken sich ihr Ehemann Krisztian und die beiden Kinder, Izabella und Oliver, auf diesem Wege, bei allen aufs Herzlichste.



EUROPÄISCHE PARTNERSCHAFT

GATTENDORF BESUCHT GATTENDORF



Vom 12. bis 14. September 2025 besuchte eine 30-köpfige Delegation aus Gattendorf, bestehend aus Gemeindevertretern, Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehr sowie interessierten Bürgerinnen und Bürgern, Gattendorf in Bayern.

Man feierte den die offizielle Gemeindepartnerschaft, die bereits im Dezember 2024, mit entsprechenden Beschlüssen beider Gemeinderäte in Österreich und Deutschland vollzogen wurde.

Für die kommenden Jahre wünschen wir uns, dass gemeinsam kleine und große Erfolge gefeiert werden und dass die Freundschaft, der Respekt und die Entschlossenheit stets der Kompass beider Gemeinden sind.



Wir freuen uns auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit und viele nachhaltige Erfolge – über alle Grenzen hinweg!

Bürgermeister Stefan Müller aus Gattendorf in Bayern und Bürgermeister Robert Kovacs bei der Unterzeichnung der Urkunden



Gemeinsame Sprache – Gemeinsamer Ortsname



TERMINAVISO 2025

Oktober 2025				
Datum	Veranstaltung	Veranstalter	Ort/Uhrzeit	Ansprechperson
1. bis 5. Okt.	Ausg' steckt is	Buschenschank-Zur Alten Ordi	Untere Dorfstr. 13, ab 16 Uhr	Manuela Mayer
4. Okt.	Blumenmarkt	Blumen Gerstl	Hauptplatz, 8-11 Uhr	Blumen Gerstl
11. Okt.	Sockenstrickkurs	Gesundes Dorf	Cafe Blaues Wunder, 14 Uhr	Renate Darazs
12. Okt.	Familienwandertag	LK Burgenland und Ortsbäuerinnen	Johann Manz Platz, 13:30 Uhr	Ing. Eveline Thüringer
26. Okt.	SPÖ Familienwandertag	SPÖ Gattendorf	Johann Manz Platz, 9 Uhr	Heinz Szöky
November / Dezember 2025				
5. bis 9. Nov.	Ausg' steckt is	Buschenschank-Zur Alten Ordi	Untere Dorfstr. 13, ab 16 Uhr	Manuela Mayer
28. Nov.	Punschstand	Kickboxclub Gattendorf	Johann Manz Platz, 18 Uhr	Robert Lelenc
29. Nov.	Tag der Feuerwehr-Jugend	Feuerwehrjugend	Feuerwehrhaus, 11-16 Uhr	HBI Gerald Schulcz
5. Dez.	Musikalisches Adventfenster der "Young Voices"	Young Voices	Johann Manz Platz, 16 Uhr	Barbara Laschitz